

지진재해, 필참시트(보존판)

- # 긴급지침표를 이 시트에 넣어둡시다.
- # 피난소에서는 누구든지 서비스를 받을 수 있습니다.
- # 안부확인은 171 전연다이얼로

긴급용어(여러분이 일본인에게)

- 助けてください。 ⇔ 살려주세요.
- 日本語が分かりません。 ⇔ 일본말을 못합니다.
- ○○語 を話せます ⇔ ○○말을 할 수 있습니다.
- ○○ があります。 ⇔ ○○가 있어요.
(病人・けが人・家の中に人) (환자나 부상자, 집에 남아 앓는 사람)
- ケガしています。 ⇔ 다쳤어요.
- 体調が悪いです。 ⇔ 몸이 안 좋아요.
- ○○ が痛いです。 ⇔ ○○가 아파요.
(頭・首・胸・腰・おなか・手・足)
(머리・목・가슴・허리・배・발・다리)
- ○○ です。 ⇔ ○○예요.
(糖尿病・心臓病・てんかん) (당뇨병・심장병・간질)
- ○○ が不自由です。 ⇔ ○○에 장애가 있습니다.
(耳・目・手・足) (귀・눈・손・다리)
- 家族と連絡を取りたい。 ⇔ 가족한테 연락하고 싶습니다.
- ○○ はどこですか。 ⇔ ○○는 어디에 있습니까?
(避難所・医者・食べ物・水・生活用品の配給、電話・トイレ・風呂・携帯電話の充電)
(피난소・의사・음식・물・생활용품의배급, 전화・화장실・목욕탕・휴대전화의 충전)
- ○○ は使えますか。 ⇔ ○○는 사용할 수 있습니까?
(トイレ・水道・電話・ガス・バス・電車)
(화장실・수도・전화・가스・버스・전철)
- ○○ がほしいです。 ⇔ ○○가 필요합니다.
(水・粉ミルク・湯・離乳食・オムツ・毛布・生理用品・服)
(물・분유・온수・이유식・기저귀・담요・생리용품・옷)
- ○○ が食べられません。 ⇔ ○○는 먹을 수 없어요.
(健康上・宗教上) (豚肉・牛肉・そば・卵・魚)
(건강상・종교상) (돼지고기・쇠고기・메밀・계란・물고기)

긴급용어(일본인이 여러분에게)

- 逃げてください。 ⇔ 빨리 피하세요.
- ついてきてください。 ⇔ 따라오세요.
- 危ないです。 ⇔ 위험합니다.
- 大丈夫です。 ⇔ 괜찮습니다.
- ○○に避難してください。 ⇔ ○○로 피난하십시오.
(避難所・小学校・中学校・公民館)
(피난소・초등학교・중학교・시민회관)
- ○○に入らないでください。 ⇔ ○○에는 들어가지 마십시오.
(家・建物・許可なく) (집・건물에・허가없이)
- ○○を__時__分に配ります。 ⇔ ○○을__시__분에 배부합니다.
(食料・水・生活用品) (음료・물・생활용품)

긴급시용 개인기록

성명: _____
 생년월일: _____년 _____월 _____일생
 혈액형: _____형 (Rh +・-))
 자택주소: _____
 TEL (_____)
 회사명: _____
 TEL (_____)
 긴급연락처 성명: _____
 TEL (_____) :

필요한 용어

외워 둬시다!

避難指示	피난지시
避難解除	피난해제
火事	화재
土砂崩れ	산사태
危険	위험
立入禁止	출입금지
余震	여진
応急処置	응급처치
救護所	구호소
ペースメーカー	페이스메이커
人工透析	인공투석
炊き出し	비상시에 실외에서 밥을 하는 것
給水車	급수차
利用時間	이용시간
火気厳禁	화기엄금
禁煙	금연
喫煙場所	흡연장소
無料/有料	무료/유료
貸し出し	대출
通行可能	통행가능
通行止	통행금지
消灯時間	소등시간
エコノミー クラス症候群	이코노미클래스 증후군
復旧	복구
り災証明書	이재증명서



광역피난장소



출입금지



금연



통행금지

